

Nishan House in Belgrade

Book donation and opening ceremony agenda

Time : 14:30-15:15 31 May 2019 (Friday)

Location : The Library of The College of Tourism

(Bulevar Zorana Djindjica 152 A 11070 Belgrade, Serbia)

Special Guest : Prof Yuan, Education Board of the Chinese Embassy in Belgrade, Serbia

Chinese / Nishan House Delegation (22 persons) :

Mr. Wang Shaojie / WANG ŠAODJE

Ms. Lyu Wei / LU WEI

Mr. Zhong Hua /DŽONG HUA

Ms. Zhang Xiaosheng /DŽANG SJAOŠENG

Mr. Yu Jiang / JU DJANG

Mr. Cui Gang /CUJ GANG

Mr. Jia Qingpeng /DJIA CING PENG

Serbian / The College of Tourism in belgrade and VIP guests:

Mrs. Prof. Bojana Plemic, Acting Director of COT

Mr. Prof. Milenko D. Djuric, Director of Public Relations and International Cooperation Center of COT

Mr. Prof. Branislav Rabolic, Department of Publishing and Development of COT

Mrs. Sanja Lazarevic, Head of COT Library

Mr. Tian Zhen, Head of Foundation for educational exchange between China and Serbia

Mr. Prof. Nebojsa Jerkov, Head of University Library of Serbia

Mrs. Vesna Sujica, Head of Restauration Department of the University Library of Serbia

Mr. Zoran Hamovic, Director of CLIO Publishing, Belgrade

Mr. Simeon Babic, ex Director of the Library of the City of Belgrade and Founder of Beogradsko Citaliste (Belgrade Reading Forum)

Mr. Prof. Velimir Abramivic, Author of the book on Nikola Tesla recently published in Chinese language in China

Mr. Dusan Ninic, Writer, with new book: Revalation, ready to be offered for translation to Chinese language to interested Chinese publisher

Mr. Viktor Lazic, Head of the ADLIGAT Museum of Books and Traveling

Mr. Zoran Stojkovic Special Adviser to Director of Airport Nikola Tesla in Belgrade

The main agenda/ Scenario :

1. The host COT announce the beginning of the ceremony :
2. Chinese embassy in Serbia (Prof Yuan Jigang / Juan Di Gan, Head of Education Board will be present)
3. Shandong delegation leader's speech (Wang Shaojie / WANG ŠAODJE)
4. COT leader' s speech (Milenko D. Djuric)
5. Leaders from both sides draw cards together: Opening Ceremony
(China: Wang Shaojie, Lyu Wei, Zhong Hua)
(Serbia: prof. Bojana Plemic, prof. Milenko D. Djuirc and prof. Velimir Abramovic)
6. Discussion time (Lobby of COT Library and Art Gallery)
7. Study Visit to ADLIGAT Museum of Books and Traveling (for business representatives)

NOTE :

All the translators will be offered by COT. The process will using English. Mr. Thian Zhen is in charge for translation from English to Chinese language

Opening Ceremony will be standing session with cultural programe performed by Folklore Group KUD Novi Beograd endorsed by COT.

Discussion will be between representatives of Chinese delegation and COT VIP guests:

- Mission and activities of NH in 2019 and program of cooperation with COT
- Meeting with publishers/ mutual interest and fields of cooperation / funds for translation and publishing of Chinese and Serbian authors in China and Serbia
Director of Clio Mr. Zoran Hamovic and Head of Novo Beogradsko citaliste:
Mr. Simeon Babic - Book: Childhood of Nikola Tesla, and prof. Velimir Abramovic, author of book on Nikola Tesla, translated and recently published in China. New Projects: Tea Houses in Serbia, Mr. Ljubomir Jakic
- 15 members of Chinese delegation is going to visit ADLIGAT, Host Viktor Lazic

THE END

Dopunske informacije

Otvoreno 38. inostrano predstavništvo “Nišan kuće” u Beogradu

U Pekingu su 9. decembra 2018. predstavnici Visoke turističke škole iz Beograda i Nišan izdavačke kuće (Shandong Friendship Publishing House) iz provincije Šandong, Kina, potpisali Sporazum o poslovnoj i kulturnoj saradnji. Ovim je ozvaničeno osnivanje prve “Nišan kuće” (Nishan House) u Srbiji, u nizu od 38 postojećih “Nišan kuća” u svetu, kao jedinstvene institucije za podsticanje međunarodne saradnje i aktivnosti usmerenih na dugoročnu poslovnu saradnju i kulturnu razmenu između Kine i ostalog dela sveta.



Projekt akademske i poslovne saradnje sa Nišan izdavačkom kućom u Šandongu, Kina, realizuje se u saradnji Centra za odnose s javnošću i međunarodnu saradnju Visoke turističke škole u Beogradu sa Asocijacijom za akademsku razmenu predavača i studenata između Srbije i Kine i sa državnim Univerzitetom Union u Pekingu.

“Nišan kuća” je jedinstvena institucija za međunarodnu afirmaciju saradnje u kulturnoj razmeni Kine sa drugim zemljama u dugoročnom procesu razmene knjiga i literature, kao i kroz organizovanje čitavog niza promotivnih aktivnosti, kao što su: međunarodne izložbe, manifestacije, filmske projekcije, sajmovi i druge aktivnosti za poboljšanje razumevanja i razvoj međunarodne saradnje i akademske razmene. “Nišan kuću” osnovali su Shandong Publishing Group i Shandong Friendship Publishing House u podnožju planine Nišan, u provinciji Šandong, rodnom mestu filozofa i vizionara razvoja kulture i obrazovanja u Kini - Konfucija.

The 38th Nishan House Settled in Serbia

On December 9, 2018, Shandong Friendship Publishing House and College of Tourism (COT), Belgrade, Serbia signed the Nishan House Cooperation Agreement. This is the first Nishan House established in Serbia, and it is also the 38th one that was settled overseas.



Milenko Djuric, director of COT Public Relations and International Cooperation Center and Zhang Jihong, editor-in-chief of Shandong Friendship Publishing House, discussed specific issues on the cooperation of Nishan House, as well as advancing the long-term cultural exchange activities.



Editor-in-chief Zhang Jihong introduced the construction of Nishan House overseas. Nishan House is an international platform established by Shandong Publishing Group and Shandong Friendship Publishing House for carrying out cultural exchanges by way of books between China and foreign countries.

Serbia is an important country along the“Belt and Road”and it is of great significance to set up Nishan House at College of Tourism, Belgrade. It is hoped that the two sides will make good use of this platform to develop various cultural exchange activities including book publishing, holding lectures, and conducting study

tour; and jointly promote the in-depth development of Sino-Serbian cultural exchange. Director Milenko Djuric welcomed the establishment of Nishan House at COT. He hopes that Nishan House will enable Serbian readers to learn more about China and Chinese culture.